DISCLAIMER

This document is an adaptation and compilation of resources from “Handbook for French Immersion Administrators” from the Government of Alberta and “Yes, You Can Help” from the Government of Alberta and Canadian Parents For French.

Several Web sites are listed in this resource. These sites are listed as a service only to identify potentially useful ideas for teaching and learning. Sudbury Catholic District School Board is not responsible for maintaining these external sites, nor does the listing of these sites constitute or imply endorsement of their content. The responsibility to evaluate these sites rests with the user.

**Note:** All Web site addresses were confirmed as accurate at the time of publication but are subject to change.

Permission is granted to utilize the resources below for reference and to copy for educational purposes see below:

**Handbooks for FI Administrators – Government of Alberta**

Permission to use by copyright owner as per the document

ISBN 978-1-4601-1844-3 (PDF)
978-1-4601-1845-0 (HTML)

**Yes You Can Help!: Information and Inspiration for Parents**

This resource is only available online at:

http://education.alberta.ca/francais/parents/youcanhelp.aspx

ISBN 978-0-7785-9680-6

Several Web sites are listed in this resource. These sites are listed as a service only to identify potentially useful ideas for teaching and learning. Alberta Education is not responsible for maintaining these external sites, nor does the listing of these sites constitute or imply endorsement of their content.

The Crown and its agents, employees or contractors will not be liable for any direct or indirect damages arising from the use of any of these sites. The responsibility to evaluate these sites rests with the user.

**Note:** All Web site addresses were confirmed as accurate at the time of publication but are subject to change.

Copyright 2014, the Crown in Right of Alberta, as represented by the Minister of Education. Alberta Education, French Language Education Services, 9th Floor, 44 Capital Boulevard, 10044 - 108 Street NW, Edmonton, Alberta, Canada, T5J 5E6.

Permission is given by the copyright owner to reproduce this resource for educational purposes on a nonprofit basis, with the exception of materials cited for which Alberta Education does not own copyright.

(Handbook For French Immersion Administrators-Alberta Government, 2014)
(Yes, You Can Help-Alberta Government and Canadian Parents For French)

Compiled by Lianne Perreault-Raymond
<table>
<thead>
<tr>
<th>Section 1</th>
<th><strong>Overview of French As a Second Language Programs</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Program Requirements – Core French</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>What Does Core French Look Like At SCDSB?</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Time Allocations and Accumulation of Hours</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Curriculum, The CEFR and the DELF</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>What Is The CEFR?</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>What Is The DELF?</td>
</tr>
<tr>
<td>Section 2</td>
<td><strong>You Can Help Your Child in Core French</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Homework Help Tip Sheets</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Link to FSL Homework Toolbox</td>
</tr>
<tr>
<td>Section 3</td>
<td><strong>How Do I Help With Homework?</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Section 4</td>
<td><strong>What Happens If My Child Is Struggling?</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Section 5</td>
<td><strong>Top 5 things You Can do to Help!</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>#1 Be Positive!</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>#2 Be Happy About Your Child's Progress!</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>#3 Know Your Child’s Learning Style</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>#4 Know Your Cognates</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>#5 Find Resources To Help You</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Dictionaries Hard Copy and Online</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tools to Very Spelling and Grammar</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Online Dictionaries and Grammar And Spelling Help</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Online Resources</td>
</tr>
<tr>
<td>Section 6</td>
<td><strong>French Bookstores, games and CD</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Section 7</td>
<td><strong>Local French Community Groups and Supports</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Section 8</td>
<td><strong>Tutors</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Section 9</td>
<td><strong>French Performers</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Vision
Students will communicate and interact with growing confidence in French, one of Canada’s official languages, while developing the knowledge, skills, and perspectives they need to participate fully as citizens in Canada and in the world.

Goals
In all French As a Second Language programs, students realize the vision of the FSL curriculum as they strive to:

• use French to communicate and interact effectively in a variety of social settings;
• learn about Canada, and its two official languages, and other cultures;
• appreciate and acknowledge the interconnectedness and interdependence of the global community;
• be responsible for their own learning, as they work independently and in groups;
• use effective language learning strategies;
• become lifelong language learners for personal growth and for active participation as world citizens.

(Source: French As A Second Language Curriculum Grade 1-8, 2013, page 6)

Discover the NEW Ontario French as a Second Language Curriculum Gr. 1-8
Vision
The vision for FSL in Ontario encompasses a heightened awareness of the value of learning French and extends beyond the development of French-language skills to include the broader advantages to be gained from learning more than one language. Making this vision a reality requires an ongoing commitment on the part of all stakeholders. Educators must be connected and supported through increased opportunities to participate in professional learning communities. School administrators must demonstrate knowledge, skills, and passion as leaders of their FSL programs. Schools and school boards must find ways of increasing student, parent, and community engagement and confidence in FSL programs. All stakeholders must continue to work together to provide more intensive support for FSL across the province.

Goals
The Ministry of Education has identified three goals that support the vision for FSL in Ontario as well as the federal objective to promote linguistic duality. By focusing on these goals, educators, students, parents, and communities can work together to support student achievement in FSL and strengthen FSL programming.

Goal 1 - Increase student confidence, proficiency and achievement in FSL
Goal 2 - Increase the percentage of students studying in French until Graduation
Goal 3 - Increase student, educator, parent and community engagement in FSL.

( Source: A Framework for French As A Second Language in Ontario Schools, 2013, pages 8 and 9)

To provide direction for teachers and administrators the Ministry has provided: Framework for FSL
http://www.edu.gov.on.ca/eng/amensagmen/fameworkFLS.pdf
SECTION 1
OVERVIEW OF FRENCH AS A SECOND LANGUAGE PROGRAMS

The primary goal of the Core French language programs is to increase a student’s ability to communicate in French. The program also enable students to better understand the stages of language learning and the use of language learning strategies to acquire the language.

Students' proficiency in French increases based on the amount of time and the level of intensity of instruction in French. For this reason, FSL programs often exceed the minimum requirements discussed below.

Program Requirements

Core French

Core French is mandatory from Grades 4 to 8 for all students in English-language elementary schools. Students entering Grade 4 must receive French instruction in every year from Grade 4 to Grade 8 and must have accumulated a minimum of 600 hours of French instruction by the end of Grade 8. Students must obtain at least one credit in French at the secondary level.

(Source: French As A Second Language Curriculum Grade 1-8, 2013, p.15)

What Does Core French Look Like in Sudbury Catholic Schools?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time Allocations and Accumulation for Core French</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Grade 4,5,6,7 and 8</td>
</tr>
<tr>
<td>(200 min/wk x 1.0 x 36) / 60</td>
</tr>
<tr>
<td>120 hours/Year</td>
</tr>
<tr>
<td>Total: 600 hours</td>
</tr>
<tr>
<td>Secondary Core French</td>
</tr>
<tr>
<td>At the secondary level, academic, applied and open courses are offered for Grades 9 and 10; university preparation and open courses are offered for Grades 11 and 12.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Curriculum, “Common European Framework of Reference” (CEFR) and the “Diplome d'études en langue françaises “ (DELF)

French As a Second Language Curriculum
In 2013, the Ministry of Education released the new elementary French As a Second Language Curriculum. In 2014, the new secondary curriculum was released.


What Is The “Common European Framework of Reference” (CEFR) ?
It is a reference tool to guide second-language teachers in their planning, instruction and assessment practices.

• It has played an important role in shaping the philosophy behind the NEW Revised French As A Second Language Ontario Curriculum for both the Core French and French Immersion programs.

• Above all, the CEFR emphasizes the importance of authentic, spontaneous, functional language.

• It is an action-oriented, task-based approach to language learning which is closely aligned with current trends in second language teaching.

  The “action-oriented approach” focuses on learning functional language related to accomplishing real-life tasks. This approach views students as “social agents” who use “acts of speech” to interact with others in order to complete tasks that involve a “purposeful action … to achieve a given result in the context of a problem to be solved, an obligation to fulfill or an objective to be achieved”. (Source: FSL Framework p.32)

• It seeks to inform instruction, improve student proficiency in French and motivate students to become autonomous, life-long learners.

The CEFR divides the process of language acquisition into six levels (beginning at the A1 Level and continuing through A2, B1, B2, C1 and C2), and describes what a learner should be able to do in listening, speaking, reading and writing at each level.

(Source: Key Messages For Core French, What is the CEFR? OMLTA, 2014)
What Is The “Diplome d'études en langue françaises “ (DELF)?
The DELF is four separate diplomas issued by the French Ministry for National Education to certify the language skills of persons whose mother tongue is not French. It evaluates language skills in four areas: oral comprehension, oral expression, written comprehension, written expression. The results of these exams are valid indefinitely.

Grade 12 Core French students at Sudbury Catholic District School Board have the opportunity to take the DELF exam in order to receive the DELF diploma.

(Source: Le DELF-DALF AU CANADA:http://delf-dalf.ambafrance-ca.org/en/)

For more information on the CEFR and the DELF please visit the board or school website or for more about the DEFL in Canada at: http://delf-dalf.ambafrance-ca.org/en/

(Source: Le DELF-DALF AU CANADA:http://delf-dalf.ambafrance-ca.org/en/)

Advantages Of The DELF Examination

The DELF examination is an opportunity for a secondary school student to demonstrate his or her French-language skills and to receive a certificate that is recognized around the world and valid for the rest of his or her life. The DELF represents proof for post-secondary institutions and future employers of a student's French-language skills and proficiency.
Section 2
Helping Your Child in Core French.

Recognizing the need to provide parents with clear and complete information about Core French, Sudbury Catholic District School Board has created this handbook based on the Canadian Parents for French (CPF) “Yes, You Can Help” resource for parents. In the various sections of this handbook, you will find helpful information and strategies to support you and your child in their journey to acquiring a second language.

Homework Help Tip Sheets for Core French.
CPF Ontario has produced a series of tip sheets for parents on how to support their children in French Immersion, Extended, or Core French programs.

http://on CPF.ca/resources/for-parents/homework-help-tip-sheets-2-2/

The Ministry of Ontario has also created a Homework Toolbox specifically for French As A Second Language. This tool is housed in the Rainbow Schools server however funded by the Ministry of Education for all Ontario schools.

http://www.fslhomeworktoolbox.ca/index.php

Durham District School Board has also created an extensive handbook for families new to French Immersion but also offers great ideas and resources for Core French.

http://www.ddsb.ca/Programs/Elementary/FrenchImmersion/Documents/Treasure_Chest_Booklet_Audio.pdf
Section 3

How Do I Help With Homework?

Please visit FSL Homework Toolbox:
http://www.fslhomeworktoolbox.ca/index.php

Homework, whether in the English stream or a FSL program has three main purposes:
· to finish work not completed in school;
· to provide extra practice;
· to help students develop independent work and study skills.

Homework is based on what has already been covered in school. If your child doesn’t understand what’s expected, try having him or her think back to what the teacher said and what they did that day. If this is a frequent occurrence, you should advise the teacher in order to clarify or make adjustments to homework expectations.

Even when the homework is in French, you can help your child by coaching him or her in:
· using a dictionary and a book of synonyms and antonyms; in hard copy or online
· making sense of problems and using different strategies for solving them;
· taking notes;
· knowing how and where to do research;
· knowing how to brainstorm and use mind maps;
· learning the process of making an outline, writing a draft, then editing for correctness;
· making connections to real-life examples and to prior learning and experiences.

You will find more ideas to help with homework in Section 4 of this document Resources to Help You
Section 4
What Happens If My Child Is Struggling?

Today's FSL classrooms are as diverse as those delivering other programs. Experts such as Fred Genesee believe there is no reason to exclude students who are struggling from FSL programs.

A student’s ability to succeed in a Core French program depends upon many factors, including motivation, support and environmental factors. If appropriate supports are in place, students with a variety of special education needs can succeed in the program. Students with language or reading difficulties or a learning disability can often thrive in a FSL classroom. As these difficulties are pervasive (i.e., they will exist regardless of language of instruction and in all languages learned by the student), the student may not struggle more in French than he or she would in an English-only program. Students struggling with reading or language may even be at an advantage because the repetition and review of basic skills in French may be beneficial. Furthermore, skills and strategies learned to overcome language or reading difficulties are transferable from one language to another, meaning that interventions can benefit the student for both languages.

As with all students at SCDSB, each child’s progress in the Core French programs is closely monitored by his/her teacher. When children are not meeting developmentally appropriate benchmarks, the parents/guardians will be contacted. Additional assessments may be requested including any of the following:
• Referral to the in-school support team to develop strategies to support the child
• Referral to out of school support team for more strategies suggestion
• Development of and Individual Learning Plan (ILP)
• Identification, Placement and Review Committee Meeting if needed.

At each stage of assessment, parents/guardians will be contacted and appropriate intervention strategies will be implemented to assist the child.
**Section 5**

**Top 5 Things You Can Do To Help.**

1- **Be Positive!**
However, there are many things you can do to ensure your child’s second-language experiences both positive and lasting. Encouragement is the key. Be supportive and enthusiastic. Research shows that students whose parents have positive attitudes to French do better in Core French programs. Get to know your child’s Core French teacher during parent teacher interviews.

2- **Support Your Child's Progress!**
You may, as a parent of a Core French student, find that your child’s French language skills will exceed your own skills. Even if you studied French for several years in school, you may soon find him or her correcting your accent, and within a few months or years their fluency will exceed yours.

3- **Know Your Child’s Learning Style**
Today educators recognize that there are different learning styles and different “types of smart”—for example there is much information available on auditory, visual, and tactile/kinesthetic learners and also on multiple intelligences. Teachers now use a variety of techniques to build on the strengths of all of their students.

The way you and your child learn may be different and can cause frustration when you try to help with schoolwork. Understanding your child’s unique learning style will give you valuable insights into the best ways to help them. Curious about your child’s learning style? Take the quiz on the scholastic website. [http://www.scholastic.com/parents/resources/article/parent-child/quiz-whats-your-childs-learning-style](http://www.scholastic.com/parents/resources/article/parent-child/quiz-whats-your-childs-learning-style)

4- **Know Your Cognates (les mots amis)**
**What Are Cognates?** They are words that are spelled the same or closely and mean the same in French and English.

Because of the number of cognates (up to 40%) in the French and English languages, it is easy for students to make transfers from English to French and vice versa. The teacher helps students to sort out the differences between French and English that may cause confusion during the transition from French to English reading and writing. **There are thousands that exist in the English language**
photo-photo, accent-accent, accident-accident, brave-brave, conclusion-conclusion, cousin-cousin, etc.

For a more extensive list of cognates in the Homework Toolbox [http://www.fslhomeworktoolbox.ca/toolbox/true_cognates/cognates_ae.php](http://www.fslhomeworktoolbox.ca/toolbox/true_cognates/cognates_ae.php)
5- Find Resources To Help You.

Once your child is settled in school, you’ll need to consider some home reference material, as he or she will require resources in both French and English. The following are a few ideas to get you started with your French collection.

We suggest you also ask your child’s teachers for advice on what will best support his or her learning needs at each grade level. They may have other suggestions or be able to recommend some titles. Help and advice might also be sought at a French bookstore, where the clerks may be used to assisting immersion as well as Francophone parents. French educational software is also available. Canadian Parents for French newsletters and websites often carry the names and addresses of bookstores and publishing houses that accept mail orders.

Dictionaries Hard Copy or Online

A picture/word dictionary is a great way for Kindergarten and Grade 1 students to develop vocabulary and word recognition.

A good beginner’s French dictionary should be illustrated and have print that is easy for the young reader to use. Look for one that shows how the word is used in a sentence or phrase.

By the upper elementary grades, a good French dictionary is important for everyday use. Look for the same features that you want in an English dictionary: a phonetic guide to pronunciation, the identification of parts of speech and noun gender, 2 common expressions using the word, examples of how it is used in sentences, help with common usage problems, and so on.

Tools to Verify Spelling and Grammar

There is a difference between translators and tools to verify spelling and grammar. Be careful of translating tools as they often do not take into account some nuances in the language. However there exist online apps and sites that can help your child verify the grammar and spelling in French.

Online Dictionaries And Grammar And Spelling Help.

LanguageGuide.org
A French vocabulary, grammar and pronunciation guide.

www.languageguide.org/french

Le conjugueur
An excellent resource to conjugate French verbs.

www.leconjugueur.com
Le dictionnaire
On-line French dictionary with encyclopedia, grammar, synonyms and other links.  
www.le-dictionnaire.com

Le dictionnaire visuel
Visual dictionary which allows users to enter a French word and see the corresponding picture.  
www.infovisual.info/index_fr.html

Look Way Up
An on-line dictionary site which corrects spelling. You can drag and drop terms from other windows. Click the magnifier icon to access thesaurus and synonyms.  

Bon Patron
Student can cut and paste text, the program will check for grammar and spelling mistake.  
http://bonpatron.com/en/

Program to purchase for home computers  
http://www.antidote.info
Note: This program is available on all board devices.

Find links to a multitude of online resources in the “Parents & Students” section of the Canadian Parents For French website  
http://on.cpf.ca

The Internet Picture Dictionary
Thematic picture dictionary with activities.  
www.pdictionary.com/french

WordReference.com
An easy-to-use bilingual on-line dictionary.  
www.wordreference.com
ONLINE RESOURCES

• For iPods, iPads and iPhones: Teacher recommended and tested.
  http://www.catherine-ousselin.org/appsfr.htm
  https://sites.google.com/site/melindamlarsonapps/
  http://mmehawtree.blogspot.ca/2012/10/finding-french-language-apps-for-ipad.html

• French Apps For Kids: Mrs. Duckworth : Teacher recommended and tested
  http://frenchappsforkids.blogspot.ca

• You tube songs, videos: Teacher recommended, created and tested
  http://www.youtube.com/user/sduckworth100

• Website to help you search for apps, websites, etc.
  http://frenchimmersionresourcesforhome.weebly.com/index.html

• Audacity
  Free, downloadable voice recording and editing software. A great way to practise spoken French in the comfort of your own home.
  http://audacity.sourceforge.net

• AudioFrench.com
  AudioFrench.com is an on-line French audio dictionary with thousands of sound files, accompanying text, and video clips to help you learn, practise, and enjoy the French language. Great for parents and children to use together.
  www.audiofrench.com

• Bitstrips
  A great site which allows students to create their own comic strips. Available in both English and French.
  www.bitstripsforschools.com

• BrainPOP
  Fun French games, activities and videos for all subject areas.
  www.brainpop.fr
• FSL Activities with M. Renaud  
  www.fslactivities.ca

• Je dessine  
  On-line games, arts and crafts all in French.  
  www.jedessine.com

• Jeux de français  
  Visual games covering many themes in which students are asked to select the right answer from a drop-down menu.  
  http://users.skynet.be/providence/vocabulaire/francais/menu.htm

• Kidadoweb  
  A collection of the best, free websites for children featuring games, art activities, homework help, and much more.  
  www.kidadoweb.com

• Math Frog  
  On-line mathematical games and activities for students in grades 4, 5 and 6.  
  http://cemc2.math.uwaterloo.ca/mathfrog

• A great selection of interactive games for primary students. For French games, click on the castle with the French flag.  
  www.poiissonrouge.com

• Quia  
  A wealth of on-line activities for elementary students.  
  www.quia.com/shared/french

• Click on “Les Racontines” to read and hear some great stories for primary students.  
  www.Racontine.com

• Radio Canada  
  The French-language division of the CBC offers a multitude of shows and games especially for primary students in its “Zone des petits”.  
  www.radio-canada.ca/jeunesse/petits

• TFO  
  TV shows, videos, games and even homework help are all available at TVO’s French web site.  
  www2.tfo.org/education/eleves/resultats
Section 6
French bookstores, games and CDs

Bayard Jeunesse

A publisher of French magazines, CDs, games, workbooks and much more for children. Website: www.bayardjeunesse.ca. Tel: 416-446-7779 or toll free 1-877-403-5521. Fax: 416-446-7490. E-mail: bayardpresse@rogers.com.

Communication-Jeunesse

Communication-Jeunesse is a nationwide, nonprofit cultural organization that develops tools and reference materials to promote reading. Website: www.communication-jeunesse.qc.ca. E-mail: com.jeunesse@videotron.ca.

Dominique et compagnie

Dominique et compagnie, which is located in Quebec, offers quality French books to young readers such as Toupie et Binou and Série Papa. In 2012, Dominique et compagnie published the first book of a new series called Amandine adore la cuisine! Website: Dominique et compagnie

Edipresse Inc.

Sells novels for adolescents with both French and English text in the same book. Website: www.edipresse.ca. Toll Free Tel: 1-800-361-1043. E-mail: information@edipresse.ca

EzFSL

French language training for the entire family. Providing instruction in all three French language skill sets, with a focus on listening, speaking, and communicating in French. Designed with supplementary teaching materials for in-class lessons, and student activities. Online offer available. Website: www.ezfsl.com. E-mail: akhoury@cogeco.ca.

Firefly Books

Established in 1977, Firefly Books Ltd. is a North American publisher and distributor of non-fiction and children’s books. Firefly's goal is to bring readers beautifully produced books written by experts at reasonable prices. The publishing house is in Richmond Hill. However, their books are sold in all bookstores. Website: www.fireflybooks.com. Tel: 416-499-8412. Toll free: 1-800-387-6192. E-mail: service@fireflybooks.com.
**French-Flashcards**

www.french-flashcards.com is a French language learning website! Here you can learn French from home with our effective Flashcard System. Only 10 minutes a day will help you speak French in a shorter time.

**Fun Time Tunes**

Large selection of children's sing-a-long CDs, DVDs and children’s books. They also have a large selection of French books for children. If you are not pleased with your product, you may return it within 14 days of purchase for a refund. Website: www.funtimetunes.com Tel: 514-733-2404. E-mail: sales@funtimetunes.com

**Jouets Nancy**

http://www.jouetsnancy.com is a website which sell toys and educational products. All the products chosen were checked and tested by the owner (Nancy) herself and her children. They are safe, durable, beautiful, fun, and very affordable with educational value!

You may also be interested in Jouets Nancy’s Facebook Page: www.facebook.com/jouetsnancy

**Kutoka**

Founded in Montréal in 1995, Kutoka’s mission is to continue to produce original, different, high-quality, entertaining and educative products that use the strengths of interactive entertainment to educate. Website: www.kutoka.com. Tel: 514-849-4800. Toll free: 1-877-8KUTOKA. E-mail: info@kutoka.com.

**Librairie du Centre (Sudbury Location on Lassalle)**


**Librairie Du Soleil**

Bookstore established in 1988 featuring the largest selection of French books in the National Capital Region serving schools and public libraries. Ask for their catalogue (on CD) of French resources for children: books, DVDs and CDs for all levels from core French to French immersion. Tel: 613-241-6999 E-mail: soleil@librairiedusoleil.ca

**Library and Archives Canada**

For French titles about multiculturalism, visit www.collectionscanada.gc.ca.
Maison de la Presse

Francophone bookstore located in Toronto with a great children’s section upstairs. Website: www.maisondelapresse.tm.fr/. Tel: 416-928-2328

Myosotis Presse


Rainbow Caterpillar

Rainbow Caterpillar is a multilingual children’s bookstore specializing in books for children in different languages including French. They help parents, grandparents and teachers to preserve and teach their mother tongue by importing books, toys, CDs and other fun materials from around the world. Website: www.rainbowcaterpillar.ca Address: 165 Lauder Ave., Toronto, ON, M6E 3H3 (St.Clair and Dufferin area) Telephone: 647-975-8800

Ti-Belo et le petit oranger

The book “Ti-Belo et le petit oranger” is written by Marie-Monique Jean-Gilles (La Reine Soleil) and includes the topic of multiculturism. Tel: 416-932-3615. Email: info@lareinesoleil.com.

World of Reading

Founded in 1989, World of Reading is your source for French language materials including software, books, CDs, audio tapes, videos, DVDs and more. Website: www.wor.com

Online -French Book World

While the site is in English, the online book store allows you to browse through and purchase virtually every French book, audiobook, CD, DVD, software package, video game, magazine, and more, you’re looking for. You’ll find all the latest editions and publications, together with classics, rare items and second-hand products, all at the best prices on the internet. Website: www.french-bookworld.com

Renaud-Bray

An entirely French bookstore based in Montreal. Materials can be searched for and ordered online. Website: www.renaud-bray.com
Centre Franco-Ontarien de Ressources Pédagogiques
The Franco-Ontarian Educational Resource Centre offers a wide range of resources on its French-language web site. Of particular interest to parents of younger children will be the “Section jeunesse et petite enfance”.
www.cforp.on.ca

Scholar’s Choice
www.scholarschoice.ca

Scholastic Canada
Their on-line store has an enormous selection of French books for all grade levels.
www.scholastic.ca/editions

Tralco
On-line store specializing in French books, dictionaries, games, music and software.
www.tralco.com
Section 7
Local French Community Groups and Supports

Local French Community Support

Carrefour Francophone
http://carrefour.ca

Centre For a
http://centrefora.on.ca/intro.html

Théâtre du Nouvel Ontario
http://www.letno.ca/en/

Librairie du Centre
http://www.librairieducentre.com

Consider contacting your local French church senior citizen groups

Centre Franco-Ontario de Folklore
http://www.cfof.on.ca/contactez-nous

Franco Sudbury
http://francosudbury.com

La slague
http://www.laslage.ca

Association canadienne-française de l’Ontario du grand Sudbury
http://www.acfosudbury.ca

Sudbury Library French Programs- Story Time/L’heure du conte and more

Summer Camps-French Immersion
http://carrefour.ca/immersion-camps/immersion/

Science North and YMCA also offer French summer courses.
Section 8
French Tutors and Consultants

Disclaimer: Mention does not imply endorsement unless sponsored by CPF Ontario.

PROVINCE-WIDE:

Tutor Doctor

Tutor Doctor is an international organization offering a stress-free approach to learning with one-on-one tutoring in the student’s home. They tutor students of all grades and in all subjects, including French. Tutor Doctor initially conducts a free in-home consultation to assess the student’s needs. Website: www.tutordoctor.com
Tel: 416-562-9921 or 1-877-9TUTOR5
Section 9
French Performers

Annie Brocoli
Popular children’s entertainer from Québec. For ages 3-8.
www.anniebrocoli.com

Charlotte Diamond
Seasonal and thematic songs. For ages 3-10.
www.charlottediamond.com

Étienne
A mixture of rock and hip-hop which includes themes and grammar structures studied in the classroom. For ages 10-14.
www.edurock.com

Jacquot
A variety of songs which explore thematic vocabulary through music. For ages 5-10.
www.jacquot.net

Sara Jordan
A series of songs focusing on grammar structures presented in a rap or rock and roll style. For ages 7-12.
www.sara-jordan.com

Gregg LeRock
A wide range of songs presented in various styles. For ages 10-15.
www.gregglerock.ca

Suzanne Pinel
Themes include: seasonal songs, popular children’s songs, and song and dance. For ages 3-10.
http://clownsamuel.com

Julie Powers
A variety of songs in different styles, several of which include AIM gestures. For ages 10-14.
www.julipowers.com